

El Seminario cuenta con un blog y una cuenta de facebook que informan sobre los encuentros y difunden otras actividades y novedades del área de los estudios de traducción.

### ¿Qué es el SPET?

El Seminario es un espacio extracurricular de:

- discusión de textos teóricos, críticos e historiográficos del ámbito de los estudios de traducción, en especial de y sobre América Latina;
- difusión de proyectos de investigación del área y de disciplinas afines, especialmente los que se llevan a cabo en el marco del Programa de Investigación;
- difusión de materiales didácticos elaborados y publicados por docentes de la disciplina;
- fomento de nuevos trabajos de investigación a partir de temáticas y problemáticas surgidas de las lecturas y los debates;
- interacción entre especialistas afines a la disciplina de diversas instituciones argentinas y extranjeras;
- **diálogo** entre investigadores/as, formadores/as de traductores/as, estudiantes de traductorados y de posgrados vinculados con la traducción, traductores/as, escritores/as y editores/as.

## ¿Cuándo se creó el SPET?

El SPET fue creado por la traductóloga y traductora Patricia Willson en 2003. El proyecto fue aprobado por el Consejo Directivo ese mismo año (Res. CD 16/03 del 14/10/2003) y el primer encuentro se realizó el 23 de septiembre de 2004.

Coordinadoras/es

Patricia Willson: 2004-2010

Martina Fernández Polcuch: 2008

Martina Fernández Polcuch y Uwe Schoor: 2011

Griselda Mársico y Uwe Schoor: 2012 – 2020

Griselda Mársico y Sofía Ruiz: desde 2021

#### Actividades del SPET

Las actividades del Seminario se caracterizan por su diversidad:

- presentación de proyectos de investigación en el área de traducción desarrollados en el marco del Programa de Investigación;
- presentación de proyectos de programas de investigación de otras instituciones, de proyectos y tesis de doctorado y de proyectos de posdoctorado;
- presentación de proyectos de investigación de alumnxs del SPET curricular;
- lectura crítica y discusión de bibliografía de estudios de traducción, en especial, de y sobre América Latina y Argentina;
- entrevistas a traductores/as de diversos idiomas, a escritores/astraductores/as, a agentes del campo editorial vinculados con la traducción (editores/as, directores/as de programas de traducción) y a traductólogos/as;
- conferencias sobre temas específicos de traducción o relacionados con el entorno de la traducción, a cargo de invitados/as argentinos/as (UNLP, UBA, UNC) o extranjeros/as (hemos recibido invitados de instituciones brasileñas, mexicanas, belgas, alemanas, finlandesas, canadienses y españolas):
- presentación de libros publicados por asistentes frecuentes al Seminario y docentes y ex docentes de los traductorados, y de materiales didácticos elaborados y publicados por docentes de los traductorados.

#### Otras actividades realizadas

- performance traductora (2007, 2019);
- clínicas de investigación (2013, 2016);
- presentación del proyecto de Ley nacional de la traducción autoral (2013) y organización de una mesa de diálogo sobre el proyecto (2015);

• paneles del SPET en las Jornadas Internacionales (2015, 2017) y conferencias en otros eventos académicos (2017, 2019).

# ¿Dónde funciona?

Desde septiembre de 2004, el Seminario sesiona mensualmente en el Salón de conferencias. Cuenta también con una biblioteca alojada actualmente en la Biblioteca de Alemán.